



Association Internationale pour le Développement le Tourisme et la Santé

**Discours de la cérémonie de remise des certificats
Par Frédéric Thomas
Représentant AIDéTouS Cambodge
« Séminaire de Formation des Educateurs du Tourisme Durable »
23 mars 2004**

Son Excellence, Mr. Chan Sophal, Vice-gouverneur de la province de Siem Reap,
Son Excellence, Mr. Bun Narith, Président directeur général de l'APSARA,
Madame Tamara Teneisvhili, représentant Mr. Etienne Clément, Représentant de l'UNESCO au
Cambodge,
Distingués invités nationaux et internationaux,
Mesdames, Messieurs,

Nous sommes très honorés d'être présents en ce jour de remise des certificats aux éducateurs du tourisme durable. Nous remercions vivement son Excellence Monsieur Bun Narith, PDG de l'APSARA, pour l'importance qu'il a bien voulu accorder au travail sérieux et à l'implication des éducateurs tout au long du séminaire.

Depuis 1996 AiDéTouS mène une réflexion concernant les impacts du tourisme sur le développement socio-économique de la province de Siem Reap. La principale conclusion porte sur la nécessité de renforcer le lien entre l'extension des activités touristiques et le développement de la province et du pays impliquant la population cambodgienne dans les activités économiques, environnementales, sociales et culturelles.

Suite à la présentation de résultats d'enquêtes sur les impacts du tourisme en 2000, sur invitation de Monsieur BESCHAOUCH, le CIC a immédiatement réagi en invitant AiDéTouS à informer et sensibiliser les partenaires sur la nécessité de protéger le pays du tourisme non respectueux des populations et de l'environnement. Invitée depuis à chaque CIC, AiDéTouS a

bénéficié d'une écoute attentive de la part de l'APSARA, du gouvernement, des coopérations internationales et bilatérales, ce dont nous vous remercions.

Ainsi, dans le cadre de la mise en œuvre du plan de sauvegarde et de développement d'Angkor, mené par l'APSARA et l'UNESCO, une coopération s'est établie avec AiDéTouS pour la mise en place d'un programme de formation d'éducateurs au tourisme durable dont la première étape a été l'organisation d'un séminaire de 4 semaines (11 septembre – 15 octobre 2003), à l'issue duquel 17 jeunes cambodgiens ont reçu une première formation théorique et pratique sur le tourisme durable. Venus de l'APSARA, de la CANTA, et de l'université, ils représentent le premier groupe formé à la problématique du tourisme durable. Au cours de ces quatre semaines de séminaire, différentes étapes se sont donc succédées pour progressivement offrir aux futurs éducateurs une connaissance aussi bien théorique que pratique du tourisme, de ses acteurs et de ses impacts. Il importait également de mieux définir les rôles multiples que les éducateurs pourraient avoir auprès des populations :

- Sensibilisation à la protection et à la valorisation du patrimoine matériel et immatériel
- Participation à la dynamisation du tissu socio-économique par cette même valorisation
- Sensibilisation à la préservation de l'environnement et des populations.

Les résultats de ce séminaire ont été présentés par Monsieur Hervé BARRE, lors de la Conférence intergouvernementale pour la sauvegarde et le développement d'Angkor les 14 et 15 novembre 2003 à Paris, comme la première étape d'un programme de 3 ans visant à mieux préserver, éduquer et insérer les populations locales dans le processus de déploiement touristique de la région d'Angkor.

La Déclaration de Paris, les recommandations adoptées par cette Conférence, et la fiche projet n°3 fixent les principes de la protection des populations et de l'environnement et du suivi du séminaire.

« Nous reconnaissons qu'un tourisme éthique et durable peut, en outre contribuer au dialogue entre les cultures et civilisations, à la reconnaissance des valeurs de la diversité culturelle et au renforcement de la solidarité et de la paix. Dans cette optique, nous reconnaissons la nécessité de développer dans la zone de Siem Reap / Angkor, un tourisme éthique et durable qui puisse devenir un outil véritable de lutte contre la pauvreté. Nous soulignons l'importance d'associer les populations locales, dans cette zone et dans les environs du Tonlé Sap, à la promotion de cette politique afin de mettre en valeur la diversité de leurs ressources culturelles tant matérielles

qu'immatérielles, et de leur faciliter l'accès d'une part à l'éducation et à la formation, d'autre part à l'emploi et à une vie culturelle enrichissante. » (Articles 10 et 11 de la déclaration de Paris).

Permettez-moi maintenant de vous faire un bref rappel du déroulement et du contenu du séminaire basé sur un principe de formation participative qu'AIDéTouS a initié pour mettre en valeur la nécessité de travailler dans l'interdisciplinarité, dans la solidarité et le partage de la connaissance et de l'expérience, dans le lien entre la théorie et le terrain, dans le but de se familiariser aux partenariats avec les ONG et coopérations internationales.

La première semaine a été consacrée au renforcement des connaissances par l'intervention d'experts nationaux et internationaux dans les domaines du tourisme, du patrimoine, de l'économie, de la socio-anthropologie et de l'environnement. L'objectif principal était de mieux comprendre et appréhender les mécanismes du développement touristique et les problématiques associées. Car le tourisme est avant tout un formidable vecteur de croissance économique. Cependant, croissance économique ne signifie pas développement: le tourisme pouvant parfois être plus destructeur que créateur de richesses et de bien-être.

Au cours des deux semaines de sensibilisation sur le terrain, les éducateurs ont pu rencontrer des populations vivant dans une grande pauvreté et il ressort des messages exprimés à quel point certaines catégories vulnérables peuvent être victimes du tourisme. Il apparaît aussi que des réseaux informels bien implantés agissent comme un frein à l'amélioration des conditions de vie en général et des plus pauvres en particulier. D'où l'importance de sensibiliser, d'informer mais aussi de dénoncer voire réprimer.

Les différentes recommandations et messages évoqués tout au long de ce séminaire par les éducateurs mettent en lumière le travail difficile et honorable qu'est celui de l'APSARA au sein du site archéologique d'Angkor. Ces messages, généraux ou spécifiques, sont autant de challenges pour le futur, auxquels nous l'espérons, les éducateurs seront associés : la mise en place d'une politique de tourisme durable dans la région d'Angkor, i.e., l'utilisation du tourisme comme un facteur de développement durable. Pour cela, il est du travail et de la responsabilité de tous de renforcer la valorisation du site d'Angkor en tant que merveille archéologique et culturelle. En effet, très peu de sites au monde ont su conserver leur population et donc leurs traditions, et cet héritage unique fait aujourd'hui du Cambodge le leader en matière de tourisme culturel au sein de l'ASEAN. Pour autant, la zone d'Angkor fait toutefois face à un véritable problème démographique que seules

une politique de diversification des activités touristiques, une politique d'extension ou renforcement sur de nouvelles zones au Cambodge et une politique de redistribution des richesses à l'échelle du pays permettraient de réduire. Aussi, afin de conserver, de préserver mais aussi de promouvoir cet héritage exceptionnel, une approche holistique semble indispensable. Premièrement, tous les acteurs du tourisme doivent être concernés, concertés et confrontés. Ces acteurs sont aussi bien les institutions gouvernementales et non gouvernementales nationales et internationales, les populations locales, les professionnels du tourisme, les touristes. Chacun a un rôle à jouer à des niveaux législatifs, exécutifs, judiciaires, économiques et sociaux, éducatifs, culturels ou humanitaires. Deuxièmement la dichotomie existante entre les impératifs de rentabilité ou de revenus à court terme et ceux de protection de l'environnement naturel et culturel à long terme, rend nécessaire la mise en place d'une véritable politique de sensibilisation mais aussi de propositions d'alternatives économiques, de programmes d'éducation et de qualification en faveur des populations les plus démunies.

Votre présence ce matin montre la forte implication de la communauté nationale et internationale, incluant le Royaume du Cambodge, les organisations internationales et la société civile pour ensemble utiliser le tourisme comme un facteur de développement et de préservation, réducteur de pauvreté et créateur de richesses et de bien-être. Ce séminaire et la volonté de l'Autorité APSARA et de l'Autorité Nationale du Tourisme de le permettre, constituent la première étape nécessaire au développement d'un tourisme durable.

Je voudrais exprimer mes sincères remerciements et mon plus profond respect au Gouvernement Royal du Cambodge à travers l'APSARA, l'Autorité Nationale du Tourisme et le Ministère du Tourisme pour la confiance qui nous a été accordée. Nous serions très honorés de poursuivre ce travail en étroite collaboration avec l'APSARA et l'UNESCO pour définir les grands axes du plan d'action à trois ans et participer au suivi du séminaire des éducateurs du tourisme durable. Je voudrais également remercier l'UNESCO et plus particulièrement Mr. Hervé BARRE pour son soutien permanent au projet dans le cadre des travaux de son département sur la préservation du patrimoine par la promotion du tourisme. Je voudrais aussi remercier Mme Tamara TENEISVHILI pour son implication dans la réussite et la poursuite de la mission d'AIDéTouS au Cambodge. Nous remercions ensuite l'ONG Osmose qui a fait partager ses dix années d'expérience dans le domaine de l'environnement au Cambodge au groupe des éducateurs. Enfin, nous remercions les représentants des différentes institutions et organismes nationaux et internationaux

ici présent pour leur participation à ce séminaire. J'espère que celui-ci marquera le démarrage d'une forte et constructive collaboration entre tous les membres de l'assistance pour mettre en place, développer et supporter collectivement la stratégie nationale d'un tourisme durable.

Merci de votre attention